CALENDRIER de l'Année 1811, pour la ville de *Montréal*, située au 72d.

COMPUT ECCLESIASTIQUE.

Nombre d'Or,	7
Cicle Solaire,	28
Epactes,	6
Indiction,	14
Lettre Domin.	F
Lettre du Martyr.	f

EXPLICATION DU CALENDRIER.

A la tête de chaque mois sont 1° L'entrée du Soleil dans un des Signes du Zodiaque; 2° Les Lunaisons. La première colonne de chaque mois, indique l'heure du lever et du coucher du Soleil. La troisième renferme les jours du mois. La quatrième les jours de la semaine. La cinquième contient les Fêtes, Solennités, Jeûnes, Abstinences, &c. pour tout le Diocèse. On a marqué les Fêtes qui sont d'obligation, et celles qui ne sont que de dévotion. Avant les noms de Saints, s. veut dire Saint; ste. Sainte; ss. plusieurs Saints: et après ces mêmes noms, ap. signifie Apôtre; évang. Evangéliste; m. Martyr; év. Evêque; doct. Docteur de l'Eglise; ab. Abbé; v. Vierge; ve. Veuve. Ces mots *de la Vigile*, ne marquent pas un jour de jeûne; ils servent seulement pour le bréviaire, de même que ceux-ci *de l'Octave*, &c. et la lettre M.

Phases de la Lune.

☉ Sign. nouv. Lune. ☽ Pleine lu
☽ Premier quartier. ☾ Dernier

Commencement des quatre S

Le Printems le 21 Mars à 7h. 15
L'Eté le 22 Juin à 4h. 44
L'Automne le 23 Sept. à 8h. 3
L'Hiver le 22 Dec. à 11h. 3

JANVIER. Le Soleil entre au ♒ le 20 à 4h. 11m. Soir.

☽ le 1 à 5h 40m Soir | ☾ le 17 à 4h 21m Soir | ☽ le 31 à 6h 6m
☉ le 9 à 11h 26m Matin | ○ le 24 à Midi 55m | Matin

Lev. h.	Cou. h.	D.W	MOIS.	Sem.	FETES.	Remark. days
7 39	4 21	TU	1	Mardi	CIRCONCISION (*d'obligation*)	*Circumcision*
7 38	4 22	W	2	Mercre	Octave de st. Etienne,	*Union of Gr*
7 38	4 22	TH	3	Jeudi	Octave de st. Jean,	*Brit & Irela*
7 37	4 23	F	4	Vendre	Octave des ss. Innocens,	
7 36	4 24	S	5	Samedi	De la Vigile,	
7 36	4 24	S	6	DIM.	EPIPHANIE (*d'obligation*)	*Epiphany,*
7 35	4 25	M	7	Lundi	2d jour dans l'Octave,	*Prs. Ch. W. b*
7 35	4 25	TU	8	Mardi	3e. jour,	
7 34	4 26	W	9	Mercre	4e.	
7 33	4 27	TH	10	Jeudi	5e.	
7 33	4 27	F	11	Vendre	6e. Mém. de St. Hygin.	
7 32	4 28	S	12	Samedi	Dim. dans l'Octave.	
7 31	4 29	S	13	DIM.	1er. Octave de l'Epiphanie,	*1 S after Eph*
7 30	4 30	M	14	Lundi	s. Hilaire, Evêq.	
7 29	4 31	TU	15	Mardi	s. Paul, hermite,	
7 28	4 32	W	16	Mercre	s. Marcel, pape, mart.	
7 27	4 33	TH	17	Jeudi	s. Antoine, abbé,	
7 25	4 35	F	18	Vendre	Chaire de s. Pierre à Rome,	*Qn. Charlotte*
7 24	4 36	S	19	Samedi	s. Canut, roi, mart.	*birth day k.pt.*
7 23	4 37	S	20	DIM.	2. St. Nom de Jésus.	*2 S after Eph*
7 22	4 38	M	21	Lundi	3. ste. Agnès, vierge, mart.	*Louis XVI.*
7 21	4 39	TU	22	Mardi	ss. Vincent et Anastase, mart.	*beheaded 21st.*
7 20	4 40	W	23	Mercre	s. Raimond,	
7 18	4 42	TH	24	Jeudi	s. Timothée, évêq. mart.	
7 17	4 43	F	25	Vendre	Conv. de St. Paul. Ann. Cons. Ev.	*Con. St. Paul*
7 16	4 44	S	26	Samedi	s. Polycarpe, évêq. mart.	*Dk. of Sussex*
7 15	4 45	S	27	DIM.	3. s. Jean Chrysostome, évq. doct.	*born 27th*
7 13	4 47	M	28	Lundi	ss. Fabien et Sébastien, mart.	*3 S after Eph*
7 12	4 48	TU	29	Mardi	s. François de Sales, évêq.	
7 11	4 49	W	30	Mercre	ste. Martine, vierge, mart.	*K. Ch. Marty.*
7 10	4 50	TH	31	Jeudi	s. Pierre Nolasque,	[1649.

FEVRIER. Le Soleil entre aux ♓ le 19 à 6h. 58m. Matin.

☉ le 5 à 6h 37m Matin | ○ le 22 à 11h 18m Soir.
☾ le 16 à 7h 13m Matin

Lev. h.	Cou. h.	D.W	MOIS.	Sem.	FETES.	Remark. days
7 8	4 52	F	1	Vendre	s. Ignace, évêq. mart.	
7 7	4 53	S	2	Samedi	Purification de Marie,	*Purif. V. M*
7 6	4 54	S	3	DIM.	4. Sol. Purification,	*4 S. aft. Eph.*
7 4	4 56	M	4	Lundi	s. André Corsin, évêq.	
7 3	4 57	TU	5	Mardi	ste. Agathe, vier. mart.	
7 2	4 58	W	6	Mercre	ste. Dorothée, vier. mart.	
7 0	5 0	TH	7	Jeudi	s. Romuald, abbé,	
6 59	5 1	F	8	Vendre	s. Jean de Matha,	
6 58	5 2	S	9	Samedi	du 5. Dim. après l'Epiph.	*5 S. aft. Eph.*
6 56	5 4	S	10	DIM.	SEPTUAGÉSIME,	*Septu. Sunday*
6 55	5 5	M	11	Lundi	ste. Scholastique, vierge,	
6 53	5 7	TU	12	Mardi		
6 52	5 8	W	13	Mercre		
6 50	5 10	TH	14	Jeudi	s. Valentin, prêtre, mart.	Valentine.
6 49	5 11	F	15	Vendre	ss. Faustin et Jovite, mart.	*Cylon taken*
6 47	5 13	S	16	Samed	De la Ste. Vierge,	
6 46	5 14	S	17	DIM.	Sexagésime,	*Sexage. Sund*
6 44	5 16	M	18	Lundi	s. Siméon, évêp. mart.	
6 42	5 17	TU	19	Mardi		
6 41	5 19	W	20	Mercre		
6 40	5 20	TH	21	Jeudi		
6 38	5 22	F	22	Vendre	Chaire de s. Pierre à Ant.	
6 37	5 23	S	23	Samedi	De la Vigile	
6 35	5 25	S	24	DIM.	Quinquagésime, Sol. s. Mathias,	*D. of Cumb. b*
6 34	5 26	M	25	Lundi	s. Mathias, apôtre.	*Quinq. Sund.*
6 32	5 28	TU	26	Mardi		
6 30	5 30	W	27	Mercre	Les Cendres,	
6 29	5 31	TH	28	Jeudi		

MARS

☽ le 1 a 9h 6
☉ le 10 à 1h

Lev. h.	Cou. h.	D.W
6 27	5 33	F
6 26	5 34	S
6 24	5 36	S
6 22	5 38	M
6 21	5 39	TU
6 19	5 41	W
6 18	5 42	TH
6 16	5 44	F
6 15	5 45	S
6 14	5 46	S
6 12	5 48	M
6 10	5 50	TU
6 8	5 52	W
6 7	5 53	TH
6 5	5 55	F
6 4	5 56	S
6 2	5 58	S
6 0	6 0	M
5 59	6 1	TU
5 57	6 3	W
5 56	6 4	TH
5 54	6 6	F
5 52	6 8	S
5 51	6 9	S
5 49	6 11	M
5 47	6 13	TU
5 46	6 14	W
5 44	6 16	TH
5 43	6 17	F
5 41	6 19	S
5 40	6 20	S

MAI. Le Soleil entre ♊ le 21 à 8h. 11m. Soir.

☉ le 8 à 7h. 49m Matin | ○ le 22 à 5h 52m Matin
☾ le 15 à 7h 36m Matin | ☽ le 30 à 2h 22m Matin

Lev. h.	Cou. h.	D.W	MOIS.	Sem.	FETES.	Remark. days
4 39	7 7	W	1	Mercre	ss. Philippe et Jacques, apôtres,	
4 52	7 8	TH	2	Jeudi	s. Athanase, évêq. doct.	
4 50	7 10	F	3	Vendre	Invention de la Ste. Croix,	
4 49	7 11	S	4	Samedi	ste. Monique, veuve,	[3 *S aft. East*
4 47	7 13	S	5	DIM.	3. ste. Famille, Sol. Philip, M	*Siege raised at*
4 46	7 14	M	6	Lundi	s. Jean Porte-Latine,	[Quebec '76
4 44	7 16	TU	7	Mardi	s. Stanislas, év. mart.	
4 43	7 17	W	8	Mercre	Apparition de s. Michel,	*Ds. York, b*
4 42	7 18	TH	9	Jeudi	s. Grégoire de Nazian. év.	
4 41	7 19	F	10	Vendre	s. Antonin, évêq.	
4 39	7 21	S	11	Samedi	s. Pie V. pape,	
4 38	7 22	S	12	DIM.	4. après Pâques,	*4 S. after Eas*
4 37	7 23	M	13	Lundi	s. Herménégilde, mart.	
4 36	7 24	TU	14	Mardi	ss. Nérée et Achilée, mart.	
4 35	7 25	W	15	Mercre		
4 34	7 26	TH	16	Jeudi	st. Ubald, évêq.	
4 32	7 28	F	17	Vendre		*Prs. Wales b.*
4 31	7 29	S	18	Samedi	s. Venant, mart.	
4 30	7 30	S	19	DIM.	s. Pierre Célestin, pape,	*Q. Charlotte*
4 29	7 31	M	20	Lundi	Rogations, s. Bernardin,	*5 S. after East*
4 28	7 32	TU	21	Mardi	Rogations,	
4 27	7 33	W	22	Mercre	Rogations. De la Vigile,	*Prs. Eliz. b*
4 27	7 33	TH	23	Jeudi	ASCENSION, (*d'obligation*)	*Ascension day*
4 26	7 34	F	24	Vendre	De l'Octave,	
4 25	7 35	S	25	Samedi	s. Grégoire VII. pape, 2 M	
4 24	7 36	S	26	DIM.	s. Philippe de Néri, 2 M	
4 23	7 34	M	27	Lundi	ste. Magdl. de Pazzis, vierge, M	
4 22	7 38	TU	28	Mardi	De l'Octave,	
4 21	7 39	W	29	Mercre	De l'Octave,	*Chs. II. rest*
4 20	7 40	TH	30	Jeudi	Octave de l'Ascension, M	1660
4 19	7 41	F	31	Vendre	Office de l'Octave, M	

JUIN. Le Soleil entre à ♋ le 22 à 4h. 44m. Soir.

☉ le 6 à 6h 17m Soir | ○ le 20 à 5h 12m Soir
☾ le 13 à Midi 26m | ☽ le 28 à 7h 27m Soir

Lev. h.	Cou. h.	D.W	MOIS.	Sem.	FETES.	Remark. days
4 19	7 41	S	1	Samedi	*Jeûne.* De la Vigile,	*L. Howe's vict*
4 18	7 42	S	2	DIM.	PENTECOTE,	[1794
4 17	7 43	M	3	Lundi	(Fête de dévotion)	WHITSUND.
4 17	7 43	TU	4	Mardi	(Fête de dévotion)	K. GEO. III. b
4 16	7 44	W	5	Mercre	*Jeûne des 4 Tems,*	*Dk. Cum. born*
4 16	7 44	TH	6	Jeudi	De l'Octave,	
4 15	7 45	F	7	Vendre	*Jeûne des 4 Tems,*	
4 15	7 45	S	8	Samedi	*Jeûne des 4 Tems,*	
4 14	7 46	S	9	DIM.	1. STE. TRINITE',	*Trinity Sund.*
4 14	7 46	M	10	Lundi	ste. Marguerite, reine,	
4 14	7 46	TU	11	Mardi	st. Barnabé, apôtre,	
4 13	7 47	W	12	Mercre	s. Jean de s. Facond,	
4 13	7 47	TH	13	Jeudi	FETE-DIEU, (*d'obligation*)	
4 13	7 47	F	14	Vendre	s. Basile, évêq. doct.	
4 13	7 47	S	15	Samedi	De l'Octave, M	
4 13	7 47	S	16	DIM.	2. après la Pentecôte,	*1 S. after Trin*
4 12	7 48	M	17	Lundi	de l'Octave,	
4 12	7 48	TU	18	Mardi	de l'Octave, M	
4 12	7 48	W	19	Mercre	de l'Octave, M	
4 12	7 48	TH	20	Jeudi	Octave de la Fête-Dieu,	
4 12	7 48	F	21	Vendre	s. Norbert, évêq.	Longest day
4 12	7 48	S	22	Samedi	*Jeûne.* s. Antoine de Pade,	
4 12	7 48	S	23	DIM.	3. Sol. s. Jean Baptiste,	*2 S. after Trin*
4 12	7 48	M	24	Lundi	s. Jean Baptiste,	*St. John Bapt*
4 12	7 48	TU	25	Mardi	de l'Octave,	
4 13	7 47	W	26	Mercre	ss. Jean et Paul, mart.	
4 13	7 47	TH	27	Jeudi	de l'Octave,	
4 13	7 47	F	28	Vendre	*Jeûne.* s. Léon, II pape,	[*Paul*
4 13	7 47	S	29	Samedi	ss. PIER. & PAUL, (*d'oblig*)	*St. Peter & St.*
4 13	7 47	S	30	DIM.	Commémoration de S. Paul ap.	*3 S. after Trin*

JUILL

☉ le 6 a
☾ le 12

Lev. h.	Cou. h.	D.W
4 13	7 47	M
4 14	7 46	TU
4 14	7 46	W
4 15	7 45	TH
4 15	7 45	F
4 16	7 44	S
4 16	7 44	S
4 17	7 43	M
4 17	7 43	TU
4 18	7 42	W
4 19	7 41	TH
4 20	7 40	F
4 21	7 39	S
4 21	7 39	S
4 22	7 38	M
4 23	7 37	TU
4 24	7 36	W
4 25	7 35	TH
4 26	7 34	F
4 27	7 33	S
4 28	7 32	S
4 29	7 31	M
4 30	7 30	TU
4 31	7 29	W
4 32	7 28	TH
4 33	7 27	F
4 34	7 26	S
4 36	7 24	S
4 37	7 23	M
4 38	7 22	TU
4 39	7 21	W

SEPTEMBRE. Le Soleil entre à la ♎ le 23 à 6h. 36m Soir.

OCTOBRE. Le Soleil entre au ♏ le 24 à 2h. 44m. Matin.

NOVEM

☾ le 7

…réal, située au 72d. 30m. de Longitude ouest de *Londres*, et au 45d. 30m. de Latitude nord.

Phases de la Lune.

○ Sign. nouv. Lune.	◎ Pleine lune.
☽ Premier quartier.	☾ Dernier quartier.

Commencement des quatre Saisons.

Le Printems	le 21 Mars à 7h. 15m. Mat.
L'Eté	le 22 Juin à 4h. 44m. Mat.
L'Automne	le 23 Sept. à 6h. 36m. Soir.
L'Hiver	le 22 Dec. à 11h. 35m. Mat.

Eclipses visibles à Montreal en 1811.

Le 10 Mars, près de la moitié de la Lune, dans sa partie nord, sera obscurcie. Le commencement de l'éclipse sera à minuit 18m; le milieu à 1h. 37m. et la fin à 2h. 54m.

Le 2 Septembre, la Lune se lévera éclipsée à moitié dans sa partie sud, à 5h. 48m. du soir; le milieu de l'éclipse sera à 5h. 51m. et la fin à 7h. 10m.

Le 17 Septembre, le Soleil sera éclipsé, en partie, sur les 2h. du soir.

Eclipses visible at Montreal in 1811.

March 10th, near the half of the Moon, in her north part, will be darkened by the eclipse; the commencement will be at 19m. after 12. at night; the middle 1h. 37m. and the end at 2h. 54m.

September 2d, the Moon will rise half eclipsed in her south part, at 5h. 48m. P. M.; the middle will be at 5h. 51m. and the end 7h. 10m.

September 17th, the Sun will be eclipsed, in part, about 2h. night.

6h. 58m. Matin.
11h 13m Soir

Remark. days
Purif. V. M
4 S. aft. Eph.
5 S. aft. Eph.
Septu. Sunday
Valentine.
Cylon taken
Sexags. Sund

4	22	7	38	TU	28	Mardi	De l'Octave,	
4	21	7	39	W	29	Mercre	De l'Octave,	*Chs. II. rest*
4	20	7	40	TH	30	Jeudi	Octave de l'Ascension, M	1660
4	19	7	41	F	31	Vendre	Office de l'Octave, M	

4	13	7	47	F	28	Vendre	*Jeune.* s. Leon II pape,	[*Paul*
4	13	7	47	S	29	Samedi	ss. PIER. & PAUL, *(d'oblig.)*	*St. Peter & St.*
4	13	7	47	S	30	DIM.	Commémoration de S. Paul ap.	3 *S. after Trin*

4	37	7	23	M	2			
4	38	7	22	TU	2			
4	39	7	21	W	2			

SEPTEMBRE. Le Soleil entre à la ♎ le 23 à 6h. 36m Soir.

☉ le 2 à 5h 45m Soir ☾ le 9 à 11h 49m Matin — ○ le 17 à 2h 7m Soir ☽ le 25 à 10h 58m Matin

Lev. Cou.				D.W	SIOR	Sem.	FETES.		Remark. days
h.	m.	h.	m.						
5	23	6	37	S	1	DIM.	18.	2 M	12 *S. after Trin*
5	25	6	35	M	2	Lundi	s. Etienne, roi,	*Eclipse.*	*London burnt*
5	26	6	34	TU	3	Mardi			[1666 O.S.
5	28	6	32	W	4	Mercre			
5	29	6	31	TH	5	Jeudi	SACERDOCE de N. S. &c.		
5	31	6	29	F	6	Vendre			
5	32	6	28	S	7	Samedi	de la ste. Vierge,		
5	34	6	26	S	8	DIM.	14. Nativité de la B. V. M.	2 M	*Nat. V. M.*
5	35	6	25	M	9	Lundi	de l'Octave,	M	13 *S. after Trin*
5	37	6	23	TU	10	Mardi	s. Nicolas de Tolentin, évêq.	M	
5	38	6	22	W	11	Mercre	de l'Octave,	M	
5	40	6	20	TH	12	Jeudi	de l'Octave,		
5	42	6	18	F	13	Vendre	de l'Octave,		
5	43	6	17	S	14	Samedi	Exaltation de la Ste. Croix,		
5	45	6	15	S	15	DIM.	15. s. Nom de Marie,		14 *S. after Trin*
5	47	6	13	M	16	Lundi	ss. Corneille, &c. mart.		
5	48	6	12	TU	17	Mardi	Stigmates de s. François,	*Eclipse.*	
5	50	6	10	W	18	Mercre	*Jeûne 4 T.* s. Thomas de Vill. év.		
5	51	6	9	TH	19	Jeudi	ss. Janvier, &c. mart,	[M	
5	53	6	7	F	20	Vendre	*Jeûne 4 T.* ss. Eustache, &c. m.	M	
5	55	6	5	S	21	Samedi	*Jeûne 4 T.* s. Mathieu, ap.	M	*St. Mathew*
5	56	6	4	S	22	DIM.	16. Sol. s. Mathieu,	M	*K. GEO. III.*
5	58	6	2	M	23	Lundi	s. Lin, pape mart.		*crn. 22d 1761*
6	0	6	0	TU	24	Mardi	N. D. de la Merci,		[15 *S. after Tr.*
6	1	5	59	W	25	Mercre			
6	3	5	57	TH	26	Jeudi	ss. Cyprien, &c. mart.		
6	4	5	56	F	27	Vendre	ss. Côme et Damien, mart.		
6	5	5	54	S	28	Samedi	s. Vinceslas, duc, mart.		
6	7	5	53	S	29	DIM.	16. Sol. s. Michel,	M	*St. Michael*
6	9	5	51	M	30	Lundi	s. Jerôme, prêtre, doct.		

OCTOBRE. Le Soleil entre au ♏ le 24 à 2h. 44m. Matin.

☉ le 2 à 2h 26m Matin ☾ le 9 à 2h 11m Matin — ○ le 17 à 7h 19m Matin ☽ le 24 à 8h 26m Soir — ☉ le 31 à Midi 29m

Lev. Cou.				D.W	SIOR	Sem.	FETES.		Remark. days
h.	m.	h.	m.						
6	10	5	50	TU	1	Mardi	s. Rémi, évêq.		
6	12	5	48	W	2	Mercre	ss. Anges Gardiens,		
6	13	5	47	TH	3	Jeudi			*Glo. batle Al-*
6	15	5	45	F	4	Vendre	s. François d'Assise,		[*meida,* '09
6	16	5	44	S	5	Samedi	de la Ste. Vierge,	M,	
6	18	5	42	S	6	DIM.	18. Rosaire,		17 *S. after Trin*
6	19	5	41	M	7	Lundi	s. Bruno,		
6	21	5	39	TU	8	Mardi	ste. Brigitte, veuve,		
6	23	5	37	W	9	Mercre	ss. Denis, &c. mart.		
6	24	5	34	TH	10	Jeudi	s. François de Borgia,		
6	26	5	33	F	11	Vendre			*Bt. of Camper*
6	27	5	33	S	12	Samedi	de la ste. Vierge,		[1797
6	29	5	31	S	13	DIM.	19.		18 *S. after Trin*
6	30	5	30	M	14	Lundi	s. Callixte, pape, mart.		
6	32	5	28	TU	15	Mardi	ste. Thérèse, vierge,		
6	33	5	27	W	16	Mercre	s. Edouard, III. roi,		*Dark Sun.* '85
6	35	5	25	TU	17	Jeudi	s. Hedwidge, veuve,		
6	37	5	23	F	18	Vendre	s. Luc, évang.		*St. Luke*
6	38	5	22	S	19	Samedi	s. Pierre d'Alcantara,		
6	40	5	20	S	20	DIM.	20. N. D. de Victoire,	M	19 *S. after Trin*
6	41	5	19	M	21	Lundi	s. Hilarion,	M	*Glorious vic of*
6	43	5	17	TU	22	Mardi			*Traf.* 21*st* '05
6	44	5	16	W	23	Mercre			
6	46	5	14	TH	24	Jeudi			
6	48	5	12	F	25	Vendre	ss. Chrysante, &c. mart.		GEO. III acc
6	49	5	11	S	26	Samedi	*Jeûne.* De la Vigile,	M	[*'60*
6	51	5	9	S	27	DIM.	21. Sol. ss. Simon et Jude,		20 *S. after Trin*
6	52	5	8	M	28	Lundi	ss. Simon et Jude, ap.		[*Sim. & Jude*
6	54	5	6	TU	29	Mardi			
6	55	5	5	W	30	Mercre			
6	57	5	3	TH	31	Jeudi	*Jeûne* De la Vigile,		

NOVEMBR

☾ le 7 à 8
○ le 15 à

Lev. Cou				D.W	
h.	m.	h.	m.		
6	58	5	2	F	
6	59	5	1	S	
7	1	4	59	S	
7	2	4	58	M	
7	4	4	56	TU	
7	5	4	55	W	
7	7	4	53	TH	
7	8	4	52	F	
7	10	4	50	S	
7	11	4	49	S	
7	12	4	48	M	
7	14	4	46	TU	
7	15	4	45	W	
7	16	4	44	TH	
7	17	4	43	F	
7	18	4	42	S	
7	19	4	41	S	
7	20	4	40	M	
7	21	4	39	TU	
7	23	4	37	W	
7	24	4	36	TH	
7	25	4	35	F	
7	26	4	34	S	
7	27	4	33	S	
7	28	4	32	M	
7	29	4	31	TU	
7	30	4	30	W	
7	31	4	29	TH	
7	31	4	29	F	
7	32	4	28	S	

COURS ACTUEL.

2 sols font 1 denier, 12 deniers 1 chelin, 20 chelins 1 livre.

☞ *5 chelins font une piastre, et 4 piastres font 1 livre.*

VALEUR DES PIECES D'OR ET LEURS POIDS

Monnoies.	*Poids.* gros.	*Poids.* grains.	*Valeur. Cours actuel.* £	s	d	*Valeur. Ancien cours.* liv.	sols.	*Tiers.*
La Guinée,	5	6	1	3	4	28	0	*d'Angle-*
La Demi Guinée,	2	15	0	11	8	14	0	*terre.*
Le tiers de Guinée,	1	18	0	7	9½	9	6½	
La Portugaise,	18	0	4	0	0	96	0	
La Demi ditto,	9	0	2	0	0	48	0	*de Portu-*
La Quart de ditto,	4	12	1	0	0	24	0	*gal.*
Le Moidore,	6	18	1	10	6	36	0	
Le Quadruple,	17	0	3	14	6	88	8	
La Demi ditto,	8	12	1	17	3	44	4	*d'Espa-*
La Quart de ditto,	4	6	0	18	7½	22	2	*gne.*
La Huitième de ditto,	2	3	0	9	3½	11	2½	
La Double Louis d'or,	10	8	2	3	4	54	8	
La ditto simple,	5	4	1	2	8	27	4	*de France*
La Pistole, monnoyée avant 1793,	4	4	0	18	4	21	18	
L'Aigle Américain,	11	6	2	10	0	60	0	*d'Améri-*
Le Demi Aigle.	5	15	1	5	0	30	0	*que.*

Pour chaque grain au dessûs ou au dessous du poids des pièces d'or d'Angleterre, d'Amérique ou de Portugal, il faut ajouter ou déduire 2¼, et pour les pièces d'Espagne ou de France 2d et-un cinquième, et lorsque ces pièces sont pesées en gros, on deduit-un demi grain pour chaque pièce ainsi pesée. Il sera aisé de trouver dans la table la valeur de cette déduction ; et on pourra désormais peser l'or en gras dans tous les payemens en or de l'une ou l'autre espèce qui excéderont £20.

PIECES D'ARGENT.

	£	s	d	liv.	sols.
La Piastre ou Couronne Angloise,	0	5	6	6	12
Le Chelin Anglois,	0	1	1	1	6
La Piastre d'Espagne,	0	5	0	6	0
L'Escalin d'Espagne,	0	1	0	1	4
La Piastre Françoise faite avant 1793,	0	5	6	6	12
La Pièce de France de 4 livres 10 sols tournois,	0	4	2	5	0
Piastre Américaine,	0	5	0	6	0

...es proportion pour les pièces plus hautes et plus basses ...monnoyes.

TABLE

Qui montre la valeur de l'Or de France et d'Espagne, lorsqu'il est pesé en gros, à 87*s.* 8½*d.* par once Troie.

gros.	s.	d.
1	0	2
2	0	4¼
3	0	6½
4	0	8¾
5	0	10¾
6	1	1
7	1	3¼
8	1	5½
9	1	7¾
10	1	9¾
11	2	0
12	2	2¼
13	2	4½
14	2	6¾
15	2	8¾
16	2	11
17	3	1¼
18	3	3
19	3	5
20	3	7¼
21	3	9¼
22	3	11½
23	4	1¾
24	4	4
25	4	6
26	4	8¼
27	4	10¼
28	5	0¼
29	5	2¾
30	5	5¼
50	9	1¼
60	10	11½
70	12	9¾

grains.	s.	d.
80	14	7¼
90	16	5½
100	18	3¼

gros.	£	s.	d.
10	0	4	4½
20	0	8	9
30	0	13	1¼
40	0	17	6¾
50	1	1	11
60	1	6	3¾
70	1	10	8¼
80	1	15	1
90	1	19	5¼
100	2	3	9½
150	3	18	7¾
200	5	12	6
250	7	6	4¾
300	9	0	3
350	10	14	1¼
400	12	7	11½
450	14	1	9¾
500	15	15	8
550	17	9	6¼
600	19	3	4½

onces.	£	s.	d.
1	0	17	6
2	1	15	0
3	2	12	6
4	3	10	0
5	4	7	6
6	5	5	0
7	6	2	6
8	7	0	0
9	7	17	6
10	8	15	0
11	9	12	6
12	10	10	0

TABLE

Qui montre la valeur de l'Or d'Angleterre, de Portugal et d'Amériq...

pesé en gros, à 89*s.* par once Troie.

grains.	£	s.	d.	parties.
1	0	2	9	10
2	0	4¼	8	10
3	0	6½	7	10
4	0	8¾	6	10
5	0	11	5	10
6	1	1¼	4	10
7	1	3¼	3	10
8	1	5¾	2	10
9	1	8	1	10
10	1	10¼		
11	2	0¼	9	10
12	2	2¾	8	10
13	2	4¾	7	10
14	2	7	6	10
15	2	9¼	5	10
16	2	11¾	4	10
17	3	1¾	3	10
18	3	4	2	10
19	3	6¼	1	10
20	3	8¾		
21	3	10¾	9	10
22	4	0¾	8	10
23	4	3	7	10
24	4	5¼	6	10
25	4	7¾	5	10
26	4	9¾	4	10
27	5	0	3	10
28	5	2¼	2	10
29	5	4¾	1	10
30	5	6¾		
31	5	8¾	9	10

grains.	£	s.	d.	parties.
32	5	11	8	10
33	6	1¼	7	10
34	6	3¼	6	10
35	6	5¾	5	10
36	6	8	4	10
37	6	10¼	3	10
38	7	0¼	2	10
39	7	2¾	1	10
40	7	5		
50	9	3¼		
60	11	1¼		
70	12	11¼		
80	14	10		
90	16	8¼		
100	18	6¾		
200	1	17	1	
300	2	15	7¼	
400	3	14	2	
500	4	12	8¼	
600	5	11	3	
700	6	9	9¼	
800	7	8	4	
900	8	6	10¼	
1000	9	5	5	

gros.	£	s.	d.	parties.
10	4	5¼	6	10
20	8	10¾	2	10
30	13	4	8	10

gros.	£	s.	d.	parties.
40	17	9¼	4	10
50	1	2	3	
60	1	6	8¼	6 10
70	1	11	1¾	2 10
80	1	15	7	8 10
90	2	0	0¾	4 10
100	2	4	6	
110	2	8	11¼	6 10
120	2	13	4¾	2 10
130	2	17	10	8 10
140	3	2	3¼	4 10
150	3	6	9	
160	3	11	2¾	6 10
170	3	15	7¾	2 10
180	4	0	1	8 10
190	4	4	6¼	4 10

onces.	£	s.
1	4	9
2	8	18
3	13	7
4	17	16
5	22	5
6	26	14
7	31	3
8	35	12
9	40	1
10	44	10
11	48	19

livres.	£
1	53
2	106
3	160
4	213
5	267
6	320
7	373
8	427
9	480
10	534
11	587
12	640
13	694
14	747
15	801
16	854
17	907
18	961
19	1014
20	1068

N. B. *Fr... tions on...*

—A MONTREAL, CHEZ JAMES BROWN, LIBRAIRE ET PAPETIER, VIS-A-VIS LE SEMINAIRE.—
Impression et Reliure exécutées dans toutes leurs branches.—ARGENT COMPTANT pour des GUINILLES net...

								[Paul
lig)	St. Peter & St.	4 37	7 23	M	29	Lundi	ste. Marthe, vierge,	
ap.	3 S. after Trin	4 38	7 22	TU	30	Mardi	ss. Nazaire, &c. mart.	
		4 39	7 21	W	31	Mercre	s. Ignace de Loyola,	

		5 19	6 41	W	29	Jeudi	Décollation s. Jean Bap.	St. Ju. Bp. bhd
		5 20	6 40	TH	30	Vendre	ste. Rose de Lima, vierge,	
		5 22	6 38	F	31	Samedi	s. Raimond Nonnat,	

h. 44m. Matin.
☉ le 31 à Midi 29m

NOVEMBRE. Le Soleil entre au ♐ le 22 à 11h. 7m. Soir.

☾ le 7 à 8h 26m Soir ☽ le 23 à 4h 46m Matin
○ le 15 à 1'h 38m Soir ☉ le 30 à Minuit 19m

Lev.	Cou.	D.W		MOIS.	Sem.	FETES.	Remark. days
h. m.	h. m.						
6 58	5 2	F		1	Vendre	TOUSSAINT, (d'obligation)	All Saints
6 59	5 1	S		2	Samedi	Trépassés,	Dk. Kent born
7 1	4 59	S		3	DIM.	22. M	Prs. Sophia b
7 2	4 58	M		4	Lundi	s. Charles, évêq.	21 S. after Trin
7 4	4 56	TU		5	Mardi	De l'Octave,	
7 5	4 55	W		6	Mercre	De l'Octave,	
7 7	4 53	TH		7	Jeudi	De l'Octave,	Prs. Augusta
7 8	4 52	F		8	Vendre	Octave de la Toussaint,	Sophia born
7 10	4 50	S		9	Samedi	Dédicace de la Basiliq. du Sauv.	
7 11	4 49	S		10	DIM.	23. M	22 S. after Trin
7 12	4 48	M		11	Lundi	s. Martin, évêq.	
7 14	4 46	TU		12	Mardi	s. Martin, pape,	
7 15	4 45	W		13	Mercre	s. Didace,	
7 16	4 44	TH		14	Jeudi	s. André Avellin,	
7 17	4 43	F		15	Vendre	ste. Gertrude, vierge,	
7 18	4 42	S		16	Samedi	de la ste. Vierge,	
7 19	4 41	S		17	DIM.	24.	23 S. after Trin
7 20	4 40	M		18	Lundi	Dédic. Basiliq. s. Pierre,	
7 21	4 39	TU		19	Mardi	ste. Elizabeth, veuve,	
7 23	4 37	W		20	Mercre	s. Félix de Valois, prêtre,	
7 24	4 36	TH		21	Jeudi	Presentation de la B. V.	
7 25	4 35	F		22	Vendre	ste. Cecile, vierge, mart.	
7 26	4 34	S		23	Samedi	*Jeûne.* s. Clément, pape, mart.	
7 27	4 33	S		24	DIM.	25. Sol. s. André M	24 S. after Trin
7 28	4 32	M		25	Lundi	ste. Catherine, vierge, mart.	
7 29	4 31	TU		26	Mardi	s. Grégoire Thaumaturge, évêq.	
7 30	4 30	W		27	Mercre	s. Jean de la Croix,	
7 31	4 29	TH		28	Jeudi		
7 31	4 29	F		29	Vendre	De la Vigile,	
7 32	4 28	S		30	Samedi	s. André, apôtre,	ST. ANDREW

DECEMBRE. Le Soleil entre au ♑ le 22 à 11h. 35m. Matin.

☾ le 7 à 5h 34m Soir ☽ le 22 à Midi 40m
○ le 15 à 2h 21m Soir ☉ le 29 à 2h 21m Soir

Lev.	Cou.	D.		MOIS.	Sem.	FETES.	Remark. days
h. m.	h. m.						
7 33	4 27	S		1	DIM.	1. de l'Avent. sol. Fras. Xavier,	1 S. in Advent
7 34	4 26	M		2	Lundi	ste. Bibiane, vierge, mart.	
7 34	4 26	TU		3	Mardi	s. Francois Xavier,	
7 35	4 25	W		4	Mercre	s. Pierre Chrysologue, évêq.	
7 36	4 24	TH		5	Jeudi		
7 37	4 23	F		6	Vendre	s. Nicolas, évêq.	
7 37	4 23	S		7	Samedi	s. Ambroise, évêq. doct.	
7 38	4 22	S		8	DIM.	2. CONCEPTION,	Concep. V. M
7 38	4 22	M		9	Lundi	De l'Octave,	2 S. in Advent
7 39	4 21	TU		10	Mardi	de l'Octave, 2 M	
7 39	4 21	W		11	Mercre	s. Damase, pape,	
7 39	4 21	TH		12	Jeudi	De l'Octave,	
7 40	4 20	F		13	Vendre	ste. Luce, vierge, mart.	
7 40	4 20	S		14	Samedi	De l'Octave,	
7 40	4 20	S		15	DIM.	3:	3 S. in Advent
7 40	4 20	M		16	Lundi	s. Eusebe, évêq. mart.	
7 41	4 19	TU		17	Mardi		
7 41	4 19	W		18	Mercre	*Jeûne 4 Tems.*	
7 41	4 19	TH		19	Jeudi		
7 41	4 19	F		20	Vendre	*Jeûne 4 Tems,*	
7 41	4 19	S		21	Samedi	*Jeûne 4 Tems,* s. Thomas, ap.	[St. Thomas
7 41	4 19	S		22	DIM.	4. Sol. s. Thomas,	Shortest day
7 41	4 19	M		23	Lundi		
7 41	4 19	TU		24	Mardi	*Jeûne.* de la Vigile,	
7 41	4 19	W		25	Mercre	NOEL, (Fête d'obligation)	CHRISTMAS
7 40	4 20	TH		26	Jeudi	S ETIENNE, 1er. mart. (de dévot.	St. Stephen
7 40	4 20	F		27	Vendre	S JEAN, ap. et év. (de dévotion)	St. John
7 40	4 20	S		28	Samedi	ss. Innocens, mart.	Innocents
7 40	4 20	S		29	DIM.	Du Dimanche dans l'Octave,	
7 39	4 21	M		30	Lundi	s. Thomas, évêq. mart.	[at Queb. '75
7 39	4 21	TU		31	Mardi	s. Silvestre, pape,	Ame. defeated

ABLE

l'Angleterre, de Portugal et d'Amerique,

rcie.

parties.	£	s.	d.	parties.
8-10	4	0	17	9½ 4-10
7-10	5	1	2	3
6-10	6	1	6	8¼ 6-10
5-10	7	1	11	1¼ 2-10
4-10	8	1	15	7 8-10
3-10	9	2	0	0½ 4-10
2-10	10	2	4	6
1-10	11	2	8	11¼ 6-10
	12	2	13	4¾ 2-10
	13	2	17	10 8-10
	14	3	2	3½ 4-10
	15	3	6	9
	16	3	11	2¾ 6-10
	17	3	15	7¾ 2-10
	18	4	0	1 8-10
	19	4	4	6½ 4-10

ounces.	£	s.
1	4	9
2	8	18
3	13	7
4	17	16
5	22	5
6	26	14
7	31	3
8	35	12

par.			
6-10	9	40	1
2-10	10	44	10
8-10	11	48	19

TIER, VIS-A-VIS LE SEMINAIRE.—
METANT pour des GUINILLES nettes.

livres.	£	s.
1	53	8
2	106	16
3	160	4
4	213	12
5	267	0
6	320	8
7	373	16
8	427	4
9	480	12
10	534	0
11	587	8
12	640	16
13	694	4
14	747	12
15	801	0
16	854	8
17	907	16
18	961	4
19	1014	12
20	1068	0

N. B. *Fractions omis.*

LISTE POUR LA VILLE DE MONTREAL.

Juges de Paix en Ville.
Pierre Fortier,
Thomas M'Cord,
Paul Lacroix,
Alexander Henry,
Jean Jacques Jorand,
Isaac Winslow Clarke,
Alexander Auldjo,
James Hughes,
Jean Marie Mondelêt,
Louis Chaboillez,
Louis Guy, fils,
François Desrivières,
Jean Philippe Leprohon.
Jean Boüthillier,
Hp. St. George Dupré,
François Rolland,
William M'Gillivray,
James Caldwell,
Etienne St Dizier.
John Reid, Gr. de la Px.
John Delisle, Asst. do.

AVOCATS.
Stephen Sewell, Sol.Gen.
Charles F. Hamelin,
David Ross,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
James Stewart,
Janvier D. Lacroix,
Benjamin D. Beaubien,
David Ogden,
F. X. Bender,
Antoine L. Levesque,
Jean Roch Rolland,
Louis M. Viger,
Frederick A. Quesnel,
Samuel Gale,
Henry Georgen,
Thomas Fortune,
John Boston.

Notaires.
Jean Delisle, Doyen,
Jean Jacques Jorand,
Joseph Papineau,
John Gerbrand Beek,
Louis Chaboillez,
Jean G. Delisle,
Peter Lukin,
Jean Marie Mondelêt,
Jonathan Abraham Gray,
Thomas Barron,
Charles Provost,
Louis Guy,
Louis H. Latour,
Jean Marie Cadieux,
Louis Sarault,
Joseph Roy,
Joseph Desautels.

Médecins et Chirurgiens en Ville.
George Selby, } *Chirurgiens appointés pour examiner ceux qui demandent des Licences.*
Henry Leedel, }
D. T. Kennelly, }
John Rowand, }
F. X. Bender, }
J. B. Hérigault,
Benjamin Green,
Daniel Arnoldi,
Henry Munro,
Peter Deihl,
Grant Powell.

Commissaires des fortifications.
James M'Gill, }
J. Richardson, } Ecs.
J. M. Moudelêt, }
L. Chaboillez, Secrétaire.

Milice de la Ville et Banlieu.
1er. BATL.
E. W. Gray, *Colonel.*
James M'Gill, *Lt. Col.*
Major.
F. W. Ermatinger, } *Lieut. et Adjut.*
2d. BATL.
Pierre Guy, *Colonel.*
Jacques Hervieux, *Lt. Col.*
Major.
J. G. Delisle, } *Capt. et Adjut.*
3me BATL.
Pierre Fortier, *Colonel.*
H. St. George, *Lt. Col.*

Charles Dézery, *Major*
Louis Charland, } *Lieut. et Adjut.*

Corporation de la Maison de la Trinité.
GARDIENS.
Alex. Auldjo, }
F. Desrivières, } Ecuïers.
Jas. Caldwell, }
Jean Delisle, Secrétaire,
Gab. Franchère, Ec. Mtre. du Havre,
Claude Thibault, Baillif.

Commissaires des Pauvres.
J. P. Leprohon, }
Paul Lacroix, } Ecs.

TERMES DES COURS DE JUSTICE.

QUEBEC.	Janv.	Févr.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Decr.
Cour d'Appel	10-20			20-30			20-30				10-20	
Cour Criminelle			21-31				Pour		20-30			
Grande Cour		1-20		1-20		1-20	les			1-20		
Petite Cour	21-31		11-19		21-31	24-30	tourn	21-31			21-30	
Sessions de la Paix	10-19			21-30			10-19			21-30		
MONTREAL.												
Cour Criminelle			1-10						1-10			
Grande Cour		1-20		1-20		1-20	Les			1-20		
Petite Cour	21-31		11-19		21-31	25-30	tourn		11-19		21-30	
Sessions de la Paix	10-19			21-30			10-19			21-30		
TROIS RIVIERES.												
Cour Criminelle et Civ.			13-31				Les		13-30			
Petite Cour		1-10		1-10		1-10	tourn	1-10		1-10		
Sessions de la Paix	10-19			21-30			10-19			21-30		1-1 0

Dans le District de Gaspé, la cour se tient à Bonaventure, du 16 au 31 de Mai; à Carleton, du 16 au 31 de Juillet; à Percé, du 16 au 31 d'Août; et à Douglas Town, du 15 au 30 Septembre.

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les causes civiles, prend connoissance des affaires de £11 2 2¾ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, des affaires au dessous de cette somme